

Miele

Інструкція з експлуатації



Акумуляторний пилосос **SWDLO**

uk-UA

HS27

M.-Nr. 12 958 360

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження

Інструкції з техніки безпеки та застереження для акумулятора AP03/AP04 і зарядного пристрою LG02/LG04

Екологічна стійкість і захист довкілля

Ознайомлення з приладом

Опис приладу

Ознайомлення

3 Варіанти конфігурації пилососа

Функція індикації на дисплеї

Насадки з комплекту

Тримач всмоктувальної трубки

Електрощітка MultiFloor XXL

М'який валик Hardfloor Care HX-NC 10 (не у всіх моделях)

Насадка для миття AquaTwister HX-AT 10 (не у всіх моделях)

Ручна електрощітка Electro Compact HX-EC 10 (не у всіх моделях)

Додатковий акумулятор HX-LA 10 (не у всіх моделях)

3D4U

Додаткове приладдя

Введення в експлуатацію

Збирання пилососа

Від'єднання компонентів

Загальні відомості про акумулятор

Встановлення акумулятора

Зберігання та заряджання акумулятора

Зберігання та заряджання акумулятора в настінному кронштейні

Вибір місця монтажу

Настінний монтаж

Прикріплення монтажної панелі до стіни

Закріплення кабелю заряджання в настінному кронштейні

Закріплення тримача насадок(опціонально)

Закріплення настінного кронштейна

Прикріплення мийних накладок до насадки для миття

AquaTwister (не у всіх моделях)

Заповнення бака насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

Керування

Запуск процесу прибирання

Корисні поради

Поради щодо прибирання

Функція паркування для коротких пауз під час прибирання

Запуск процесу прибирання з насадкою для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

Чищення та догляд

Догляд за пилососом та аксесуарами

Система фільтрів

Використання функції самоочищення ComfortClean

Спорожнення контейнера для пилу

Промивання контейнера для пилу (за потреби)

Очищення фільтра для дрібного пилу і фільтра попереднього очищення

Очищення електрощітки/ручної електрощітки (не у всіх моделях)

Зняття валика щітки з електрощітки/встановлення м'якого валика Hardfloor Care (не у всіх моделях)

Зняття валика з ручної електрощітки (не у всіх моделях)

Заміна акумулятора

Очищення бака насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделей)

Очищення мийних накладок на- садки для миття AquaTwister (не у всіх моделях).....	32
Усунення несправностей	33
Сервісна служба	36
Куди звертатись у разі виникнен- ня несправностей	36
Гарантійний термін	36
Гарантія якості товару	37

Заходи безпеки та застереження

Цей пиросос відповідає чинним технічним стандартам безпеки. Неправильна експлуатація приладу може призвести до його пошкодження або травм людей.

Перед першим використанням пирососа прочитайте посібник з експлуатації. Він містить важливі вказівки з техніки безпеки, застосування, очищення та догляду за пирососом. Ознайомлення з цією інформацією дозволить вам захистити себе та інших і уникнути пошкоджень.

Відповідно до стандарту IEC (МЕК) 60335-1 компанія Miele зазначає, що слід обов'язково прочитати та виконувати інструкції розділу «Введення в експлуатацію», а також застереження та вказівки.

Компанія Miele не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням цих інструкцій.

Дбайливо зберігайте цей посібник з експлуатації та передайте його наступному власникові приладу.

Вимикайте пиросос після кожного використання, перед заміною насадок, очищенням, технічним обслуговуванням та усуненням несправностей. Для цього використовуйте кнопку «Вімк./Вимк.» на ручці.

Належне використання

► Пиросос призначений для повсякденного очищення килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.

У поєднанні з насадкою для миття AquaTwister (не у всіх моделях) пиросос без функції всмоктування також може використовуватися для повсякденного вологого прибирання твердої підлоги.

Враховуйте насамперед рекомендації виробника щодо очищення покриття підлоги та догляду за ним.

► Цей пиросос не передбачений для використання на відкритому повітрі.

► Цей пиросос призначено для використання в домашньому господарстві та подібних побутових середовищах. Цей пиросос не призначений для використання на будівельних майданчиках.

► Цей пиросос призначений для роботи на висоті до 4000 м над рівнем моря.

► Використовуйте пілосос виключно для прибирання сухого бруду та пилу. Не пілососьте людей чи тварин. Використання з іншою метою, незаконне переобладнання та модифікація заборонені.

► Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть упевнено користуватися пілососом, не рекомендується його експлуатація без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.

Якщо Ви маєте дітей

► Небезпека задухи! Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (напр., пластикову плівку) або вдягти на голову і затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

► Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від пілососа або під постійним нягледом.

► Діти старші 8 років можуть використовувати пілосос без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з використанням приладу.

► Дітям не дозволяється очищувати пілосос без нагляду.

► Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу пілососа. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.

► Не допускайте, щоб діти брали в руки мийні засоби. Ці засоби можуть спричинити сильні опіки шкіри і серйозні ушкодження очей. Потрапляння мийних засобів у дихальні шляхи може викликати подразнення гортані та ротової порожнини або призвести до задухи. Тому забезпечте, щоб діти не мали доступу до насадки AquaTwister (не у всіх моделях). Якщо мийний засіб потрапить дитині в рот, потрібно негайно звернутися до лікаря.

► Ризик опіків/ошпарювання гарячою водою при використанні насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях). Дитяча шкіра чутливо реагує на високі температури. Не дозволяйте дітям торкатися гарячих частин пілососа або контактувати з гарячою водою.

Техніка безпеки

- ▶ Перед кожним використанням перевіряйте пилосос та всі деталі на наявність видимих пошкоджень. У разі пошкоджень пилососа чи його частин не користуйтеся ним.
- ▶ Мережева розетка повинна бути захищена запобіжником з номіналом 16 А або 10 А.
- ▶ Порівняйте параметри під'єднання пилососа, зазначені на типовій табличці зарядного пристрою (напруга та частота мережі), з даними мережі живлення. Ці параметри повинні обов'язково збігатися. Зарядний пристрій, якщо не вносити до нього зміни, придатний для використання в мережі 50 або 60 Гц.
- ▶ Робоча напруга пилососа — 25,2 В.
Прилад належить до класу II  і має клас захисту III .
Завдяки підключенню до джерела низької напруги під час використання приладу гарантований захист від ураження електрострумом. Заряджання акумулятора здійснюється за допомогою зарядного пристрою з класом захисту II .
- ▶ Для цього пилососа Miele спеціально розроблено додаткові насадки з моторним приводом: електрощітку Miele MultiFloor XXL, ручну електрощітку Miele Electro Compact (не у всіх моделях) та насадку для миття AquaTwister (не у всіх моделях).
З міркувань безпеки заборонено використовувати пилосос з іншою електрощіткою/ручною електрощіткою Miele.
Також не дозволено експлуатувати пилосос з електрощіткою/ручною електрощіткою або насадкою для миття інших виробників.
- ▶ Перед початком використання та під час прибирання переконайтеся, що в нижній частині електрощітки MultiFloor XXL, і в нижній частині ручної електрощітки Electro Compact (залежно від моделі) не застрягли великі часточки.
- ▶ Пилосос і все додаткове устаткування слід зберігати за температури повітря від 0 °C до 45 °C.
- ▶ Ремонтні роботи пилососа в період дії гарантії можуть проводитися тільки фахівцями фірми Miele, а інакше у разі наступного пошкодження гарантія втрачає силу.
- ▶ Ремонтні роботи мають право проводити лише кваліфіковані фахівці, авторизовані фірмою Miele. Внаслідок неправильно виконаних ремонтних робіт може виникнути серйозна небезпека для користувача.

Належне використання

- ▶ Не використовуйте пиłosос без контейнера для пилу, вхідного фільтра й фільтра очищення дрібного пилу.
- ▶ Не допускайте контакту пиłosоса з відкритим вогнем або іншими джерелами тепла. Не нагрівайте пиłosос. Не залишайте пиłosос у зоні дії прямих сонячних променів.
- ▶ Не всмоктуйте пиłosосом рідини.
Після вологого очищення або обробки шампунем килими та килимові покриття потрібно повністю висушити перед тим, як почати пиłosосити.
- Якщо помітите вологу в контейнері для пилу, негайно вимкніть пиłosос. Перед повторним запуском пиłosоса виконайте дії, описані в розділі «Очищення і технічне обслуговування».
- ▶ Не торкайтеся рухомих валиків електрощітки MultiFloor XXL і ручної електрощітки Electro Compact (залежно від моделі).
- ▶ Під час використання не наближайте електрощітку MultiFloor XXL і ручну електрощітку Electro Compact (залежно від моделі) до голови.
- ▶ Не підносьте під час прибирання до голови всмоктувальну насадку.
- ▶ Не пиłosосьте палаючі або тліючі предмети, наприклад, сигарети, сажу або вугілля, яке ще не згасло.
- ▶ Не пиłosосьте порошкоподібні барвники. Барвник (тонер), що, наприклад, використовується для принтерів або копіювальних апаратів, може мати електропровідність.
- ▶ Не пиłosосьте легкозаймисті чи вибухонебезпечні речовини або гази, а також місця, де зберігаються речовини такого типу.
- ▶ Під час використання насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях) дотримуйтесь наступних інструкцій:
 - Застосовуйте водопровідну воду з температурою до 60 °C. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника підлогового покриття.
 - Не використовуйте воду, що містить вуглекислоту.
 - Не заливайте в бак більше 260 мл води + 20 мл засобу для миття підлоги.
- ▶ Не використовуйте насадку для миття AquaTwister (не у всіх моделях) без мийних накладок.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Під час використання насадки AquaTwister (не у всіх моделях) застосовуйте тільки побутові засоби для миття підлоги, призначені для вашого підлогового покриття. Не використовуйте засоби для ручного миття.
- ▶ Під час використання насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях) не застосовуйте професійні або промислові мийні засоби. Вони можуть спричинити різні пошкодження.
- ▶ Мийні засоби можуть викликати опіки шкіри, очей, носа, ротової порожнини та гортані. Уникайте контакту з мийним засобом для підлоги. Не ковтайте мийний засіб. Якщо ви проковтнули мийний засіб, негайно зверніться до лікаря.
- ▶ Після використання насадки AquaTwister (не у всіх моделях) підлога певний час залишається вологою. Через це є ризик посковзнутися.

Інструкції з техніки безпеки та застереження для акумулятора AP03/AP04 і зарядного пристрою LG02/LG04

Якщо Ви маєте дітей

- ▶ Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися зарядним пристроєм LG02/LG04, не рекомендовано його експлуатувати без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.
- ▶ Тримайте акумулятор AP03/AP04 у недоступному для дітей місці.
- ▶ Діти повинні перебувати на безпечній відстані від зарядного пристрою LG02/LG04 або бути під постійним наглядом.

Техніка безпеки

- ▶ У цьому пілососі Miele HS27 слід використовувати акумулятор AP03/AP04 і зарядний пристрій LG02/LG04. Із міркувань безпеки заборонено використовувати пілосос з іншим акумулятором або зарядним пристроєм.

► Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного.

Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.

► Якщо ви використовуєте мережевий адаптер, він має бути призначений для безперервної роботи.

► Заряджайте та використовуйте акумулятор AP03/AP04 при температурі повітря від 0 °C до 45 °C.

Експлуатація за межами цього діапазону зменшує продуктивність акумулятора AP03/AP04.

► Акумулятори можуть потекти. Уникайте контакту рідини, що витекла, з очима та шкірою. За необхідності промийте очі та шкіру водою та зверніться по медичну допомогу.

► Для заряджання акумулятора AP03/AP04 використовуйте лише зарядний пристрій LG02/**xx** або LG04/**xx**.

☐

xx означає 01, 02, 03, 04, 06 або 07 і, відповідно, варіант вашого зарядного пристрою LG02/LG04:

xx	
01	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA
02	AE, HK, MY, SG
03	BR, CA, JP, MX, US
04	AU, NZ
06	KR
07	IE, UK

Заходи безпеки та застереження

► У жодному разі не використовуйте акумулятор АР03/АР04, якщо помітите, що він має неприємний запах, із нього витікає рідина, він сильно нагрівається, змінив колір чи деформувався. Акумулятор АР03/АР04 слід негайно утилізувати (див. застереження «Утилізація акумулятора АР03/АР04» наприкінці розділу «Належне використання»), а також розділ «Екологічність і захист довкілля», пункт «Повернення відпрацьованих акумуляторів і батарейок»).

► На літій-іонний акумулятор АР03/АР04 поширюються норми закону про небезпечні навантаження. Акумулятор АР03/АР04 можна транспортувати автомобільними дорогами без будь-яких додаткових вимог. Перш ніж надсилати акумулятор АР03/АР04, зверніться до сервісної служби. Акумулятор АР03/АР04 слід надсилати розрядженим і непошкодженим. Щоб уникнути короткого замикання, ізолюйте контакти електроізоляційною стрічкою. Спакуйте акумулятор АР03/АР04 таким чином, щоб він не рухався всередині пакування.

Належне використання

► Стежте за тим, щоб акумулятор АР03/АР04 не падав, і не кидайте його. З міркувань безпеки не використовуйте пошкоджений акумулятор АР03/АР04.

► Не допускайте контакту акумулятора АР03/АР04 з відкритим вогнем або іншими джерелами тепла. Не нагрівайте акумулятор АР03/АР04. Бережіть акумулятор від прямих сонячних променів.

► Не допускайте замикання контактів акумулятора АР03/АР04.

► Не розкривайте акумулятор АР03/АР04.

► Уникайте контакту акумулятора АР03/АР04 із вологою.

► Тримайте зарядний пристрій LG02/LG04 в місцях, захищених від потрапляння рідини і бруду.

► Використовуйте зарядний пристрій LG02/LG04 виключно в сухих, закритих і добре провітрюваних приміщеннях.

► Від'єднуйте зарядний пристрій LG02/LG04 від мережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.

► Утилізація акумулятора АР03/АР04: вийміть акумулятор АР03/АР04 із пилососа. Щоб уникнути короткого замикання, ізолюйте контакти електроізоляційною стрічкою. Доставте акумулятор АР03/АР04 у відповідний центр утилізації відходів. Не викидайте акумулятор АР03/АР04 у контейнер для побутового сміття.

Чищення

► Електрощітка MultiFloor XXL, ручна електрощітка Electro Compact (не у всіх моделях), насадка для миття AquaTwister (не у всіх моделях), блок живлення PowerUnit, всмоктувальна трубка і ручка містять електричні дроти. Не допускайте контакт із водою різних контактних з'єднань.

► Протирайте пилосос та його деталі тільки сухою або злегка вологою тканиною.

Винятки:

- Контейнер для пилу: спорожніть контейнер і зніміть фільтр попереднього очищення. Промийте контейнер для пилу водою з засобом для ручного миття. Після цього ретельно висушіть контейнер. Знову встановіть фільтр попереднього очищення.
- Насадка для миття AquaTwister (не у всіх моделях): спорожняйте бак після кожного прибирання підлоги. Промийте бак водою з засобом для ручного миття. Потім ретельно висушіть бак.
- Мийні накладки (не у всіх моделях): очищайте мийні накладки відповідно до інструкцій на етикетці.

► Насадку для миття AquaTwister (не у всіх моделях) не можна мити в посудомийній машині.

Додаткове устаткування й запчастини

► Використовуйте додаткове приладдя лише з логотипом Miele на упаковці. Лише в такому випадку виробник гарантує безпеку використання приладу.

► Використання виключно оригінальних запасних частин Miele гарантує належну техніку безпеки. Пошкоджені деталі необхідно замінювати виключно оригінальними запчастинами.

► Miele надає гарантію на постачання запчастин після завершення серійного виробництва пилососа на термін до 15 років, але не менше ніж 10 років.

Транспортування

► Упаковка захищає пилосос від пошкоджень під час транспортування. Ми рекомендуємо зберігати упаковку для транспортування.

Утилізація упаковки

Упаковка захищає пиросос від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для довкілля й прості в утилізації, і підлягають переробці. Повернення упаковки на вторинну переробку дає змогу ощадно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. За можливості викидайте упаковку в призначений для неї контейнер для відходів (наприклад, у жовтий контейнер).

Утилізація відпрацьованого приладу

Перед утилізацією відпрацьованого приладу вийміть фільтр дрібного пилу і утилізуйте його з побутовим сміттям. Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Вони також містять певні речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потрапленні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоду здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад разом із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів, у Вашому місті, віддайте продавцю або Miele. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Про-

стежте, щоб до відправлення на утилізацію прилад зберігався у недоступному для дітей місці.

Повернення відпрацьованих акумуляторів і батарейок

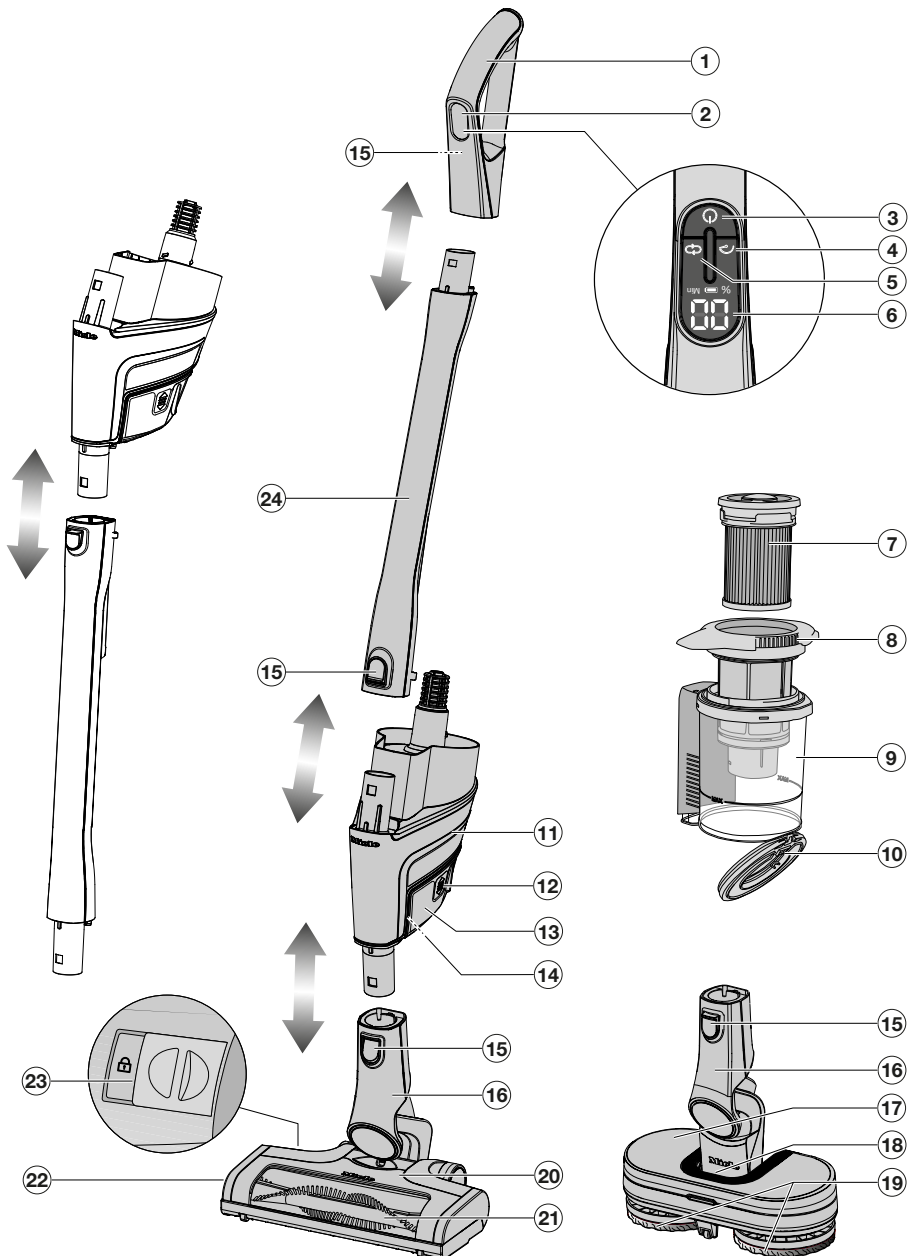
Електричні та електронні прилади містять багато батарейок і акумуляторів, які також не можна утилізувати з побутовим сміттям. Ви зобов'язані віднести використані батарейки та акумулятори, що не стаціонарно приєднані до приладу, у відповідний пункт прийому (напр., магазин), де їх безкоштовно заберуть і утилізують. Батарейки та акумулятори містять речовини, які можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу.

Позначки на батарейках або акумуляторах містять підказки. Перекреслений смітник означає, що батарейку чи акумулятор в жодному разі не можна утилізувати із побутовим сміттям. Якщо перекреслений смітник ще позначений хімічним знаком, батарейка або акумулятор містить свинець (Pb), кадмій (Cd) і/або ртуть (Hg).



Старі батарейки та акумулятори містять важливі речовини, які можна надалі використовувати. Окремий збір використаних батарейок і акумуляторів полегшує подальші дії і переробку.

Описание прибора



Ознайомлення з приладом

- ① Ручка
- ② Дисплей
- ③ Кнопка «Ввімк./Вимк.» 
- ④ Кнопка режиму Boost 
- ⑤ Кнопка налаштування потужності та рівня зволоження (не у всіх моделях) 
- ⑥ Дисплей (заряд акумулятора, рівень потужності, залишковий час, повідомлення про помилки)
- ⑦ Фільтр для дрібного пилу HX FSF-2
- ⑧ Фільтр попереднього очищення
- ⑨ Контейнер для пилу з маркуванням **MAX**
- ⑩ Кришка контейнера для пилу
- ⑪ Блок живлення PowerUnit з нижнім з'єднувальним патрубком для електрощітки, насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях) та всмоктувальної трубки, а також верхнім з'єднувальним патрубком для всмоктувальної труби та ручки
- ⑫ Кнопки розблокування акумулятора (з обох боків акумулятора)
- ⑬ Літій-іонний акумулятор AP03/AP04 (HX-LA 10)
- ⑭ Зарядне гніздо (знизу акумулятора)
- ⑮ Кнопки розблокування (на ручці ззаду)
- ⑯ З'єднувальний патрубок
- ⑰ Насадка для миття AquaTwister HX-AT 10, без функції всмоктування (не у всіх моделях)
- ⑱ Фіксатор для зняття бака (не у всіх моделях)
- ⑲ Мийні накладки AquaPads Universal HX-APU (не у всіх моделях)
- ⑳ Електрощітка MultiFloor XXL (не у всіх моделях; з підсвічуванням BrilliantLight)
- ㉑ Знімний валик щітки
- ㉒ Кришка електрощітки
- ㉓ Фіксатор для відкривання електрощітки
- ㉔ Всмоктувальна трубка

Ознайомлення

3 Варіанти конфігурації пирососа

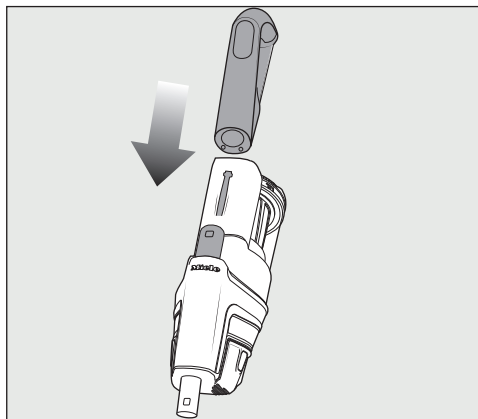
Переваги **розташування блока PowerUnit знизу**; див. розділ «Опис приладу»:

- Ергономічність (менше навантаження на зап'ясток)
- Можливість безпечної активації функції паркування
- Зручне прибирання великих площ

Переваги **розташування блока PowerUnit зверху**; див. розділ «Опис приладу»:

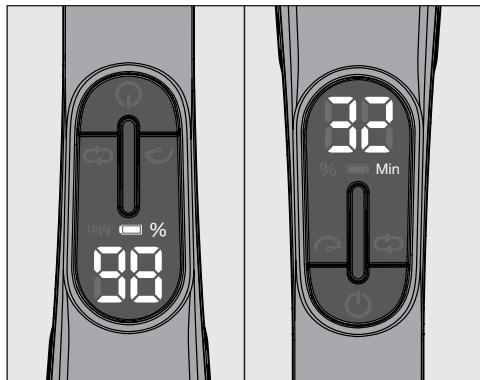
- Зручне прибирання під низькими меблями
- Можливість швидкого зняття PowerUnit

Переваги **PowerUnit Solo**:



- Швидке й точкове прибирання крихт або ворсу
- Зручне використання трикомпонентного набору насадок

Функція індикації на дисплеї



Під час заряджання символ батареї блимає, а рівень заряду акумулятора відображається у відсотках протягом 10 секунд.

Щоб знову відобразити стан заряду акумулятора на 10 секунд, натисніть кнопку «Ввімк./Вимк.» на ручці .

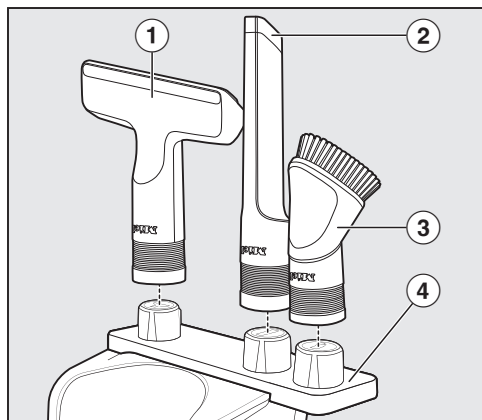
Коли акумулятор повністю заряджено, символ батареї загоряється приблизно на 10 хвилин. Потім дисплей вимикається для економії електроенергії.

Під час прибирання протягом 5 секунд відображається обраний рівень потужності: **LO**, **EC** або **HI**. Після короткої перерви відображається залишковий час в хвилинах для обраного рівня потужності.

Якщо залишковий час становить 2 хв, символ батареї також блимає.

Якщо акумулятор довгий час не використовували та він розряджений, акумулятор переходить у безпечний режим. Під час заряджання акумулятора в блоці PowerUnit індикація на дисплеї з'являється лише приблизно за 30–60 хвилин.

Насадки з комплекту



① Насадка для м'яких меблів XL

Додаткова насадка для видалення пилу з м'яких меблів, матраців, гардин і подушок.

② Щілинна насадка

Додаткова насадка для видалення пилу зі складок, щілин і кутів.

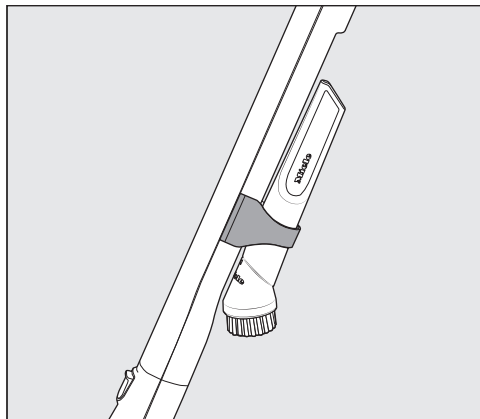
③ Насадка-щітка

Додаткова насадка для очищення профільних планок, декоративних або різьблених предметів. Головка із щіткою обертається, тому її можна повернути в найзручніше положення.

④ Тримач насадок для настінного кронштейна

Призначений для трикомпонентного набору насадок. Тримач насадок можна закріпити на настінному кронштейні (див. розділ «Введення в експлуатацію», підрозділ «Закріплення тримача насадок»).

Тримач всмоктувальної трубки



На тримачі можна розмістити 2 додаткові насадки під час прибирання.

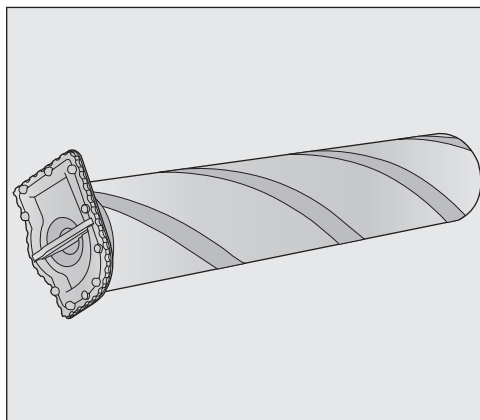
Електрощітка MultiFloor XXL

(див. розділ «Опис приладу»)

⚠ Пошкодження внаслідок застрягання всмоктаних предметів.
Поверхня, яку ви прибираєте, може подрпатися.
Переконайтеся, що знизу електрощітки не застрягли великі частинки, наприклад бите скло або каміння.

Пилосос оснащений електрощіткою, призначеною для повсякденного прибирання килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.

М'який валик Hardfloor Care HX-HC 10 (не у всіх моделях)



Електрощітка Hardfloor Care з м'яким валиком забезпечує делікатне очищення твердих підлог.

Під час використання м'якого валика Hardfloor Care електрощітка автоматично налаштовує свою потужність, що може змінювати звук її роботи.

Насадка для миття AquaTwister HX-AT 10 (не у всіх моделях)

(див. розділ «Опис приладу»)

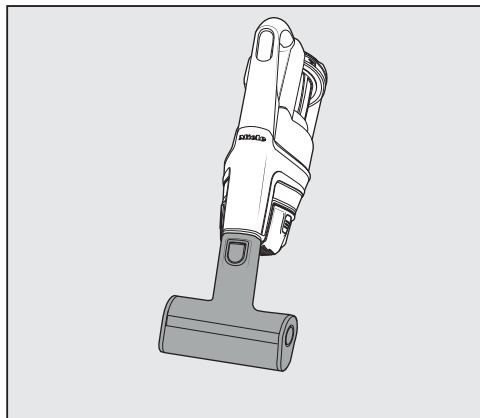
Насадка-швабра AquaTwister — це інструмент виключно для миття підлоги. Вона не підходить для збирання сміття.

З насадкою для миття AquaTwister пилосос можна використовувати для повсякденного вологого очищення твердої підлоги.

До комплекту входять 2 мийні накладки AquaPads Universal HX-APU і піддон для зберігання мийних накладок.

Ручна електрощітка Electro Compact HX-EC 10 (не у всіх моделях)

⚠ Пошкодження внаслідок застрягання всмоктаних предметів.
Поверхня, яку ви прибираєте, може подрпатися.
Переконайтеся, що знизу ручної електрощітки не застрягли великі частинки, наприклад бите скло або каміння.



Пилосос має ручну електрощітку, яка ідеально підходить для інтенсивного очищення автомобільних сидінь і сходів із килимовим покриттям.

Найкращого результату очищення м'яких меблів можна досягти з насадкою для м'яких меблів XL.

Додатковий акумулятор НХ-LA 10 (не у всіх моделях)

Перед першим заряджанням акумулятора уважно прочитайте розділ «Введення в експлуатацію», підрозділ «Загальні відомості про акумулятор».

3D4U

На платформі 3D4U компанія Miele безкоштовно пропонує аксесуари для друку на 3D-принтері (www.miele.de – Service – 3D4U).

Додаткове приладдя

Ми рекомендуємо використовувати аксесуари з логотипом Miele на пакованні. Це гарантує оптимальну потужність всмоктування та найкращий результат прибирання.

Зверніть увагу, що несправності та пошкодження пилососа, спричинені використанням аксесуарів без логотипа Miele на пакованні, не покриваються гарантією на пилосос.

Ви можете замовити ці та інші вироби в інтернет-магазині чи в сервісній службі Miele або придбати їх в спеціалізованому магазині Miele. Деякі моделі вже в базовій комплектації оснащені одним або кількома з наведених нижче аксесуарів.

Універсальна щітка (НХ-UB)

Для дбайливого прибирання книг, полиць тощо.

Щілинна насадка, 21 см (НХ-CN)

Подовжена щілинна насадка для видалення пилу зі складок, щілин і кутів.

Висувна гнучка щілинна насадка XL (НХ-CNXL)

Гнучка щілинна насадка з радіусом дії 60 см для прибирання важкодоступних місць.

Подовжувач шланга (НХ-FSH 10)

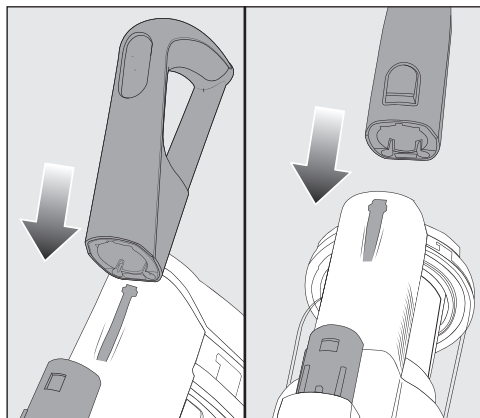
Для збільшення загальної довжини шлангу до 120 см.

Введення в експлуатацію

Збирання пилососа

Обов'язково збирайте пилосос в точності, як описано в інструкції до приладу (див. розділ «Ознайомлення з приладом», підрозділ «Опис приладу») — компоненти треба фіксувати до чутного клацання.

Якщо ви встановлюєте ручку або всмоктувальну трубку на верхній стороні PowerUnit, вставляйте їх у патрубок **уздовж напрямної**.



Від'єднання компонентів

- Якщо ви хочете відокремити компоненти один від одного, натисніть відповідну кнопку розблокування (див. розділ «Ознайомлення з приладом», підрозділ «Опис приладу»).

Загальні відомості про акумулятор

Акумулятор постачається із заводу частково заряджений.

Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор. Зауважте, що це займе приблизно 4 години.

Максимальна ємність акумулятора досягається лише після п'ятого циклу заряджання й розряджання.

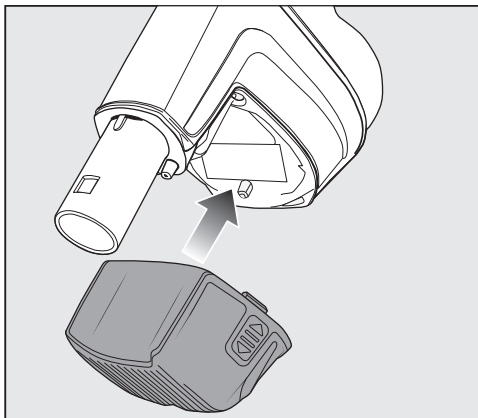
Повністю зібраним пилососом та з найвищим рівнем потужності ви можете пилососити до 15 хвилин.

Проте з використанням PowerUnit Solo на найнижчому рівні потужності час роботи збільшується до 70 хвилин.

Перед заряджанням акумулятора ми рекомендуємо повністю розрядити його, щоб досягти повної ємності.

Заряджайте акумулятор тільки в закритих сухих приміщеннях з належною вентиляцією. Не допускайте контакту акумулятора або зарядного пристрою з рідинами або брудом.

Встановлення акумулятора

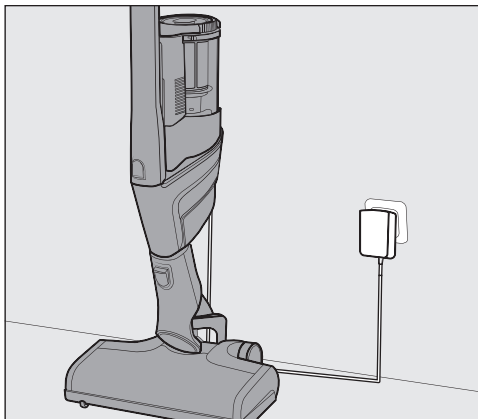


- Простовхніть акумулятор вздовж напрямних до його фіксації у блоці PowerUnit.

Перед першим використанням пилососа обов'язково виконайте початкову активацію акумулятора у PowerUnit.

Зберігання та заряджання акумулятора

Перед першим заряджанням акумулятора уважно прочитайте підрозділ «Загальні відомості про акумулятор».



■ Оберіть конфігурацію з **нижнім розташуванням блока PowerUnit**.

■ Для надійної фіксації нахиліть пилосос вперед, поки з'єднувальний патрубков електрощітки повністю не закріпиться.

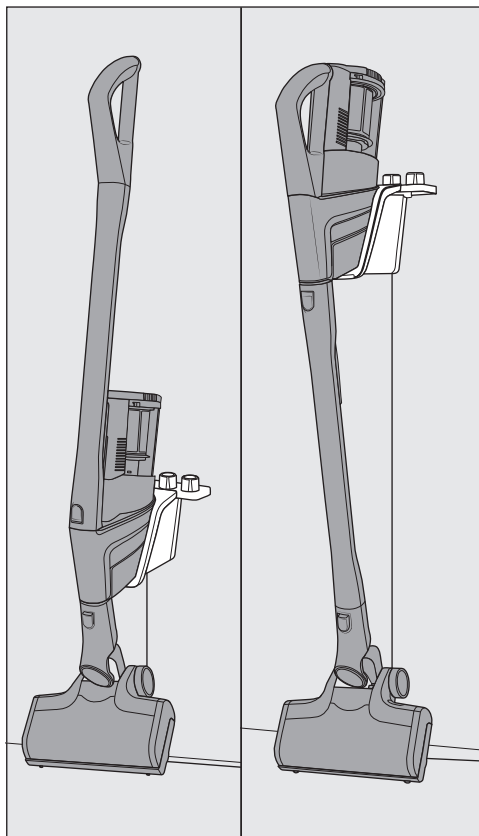
■ Вставте штекер кабелю заряджання від зарядного пристрою в зарядне гніздо на нижньому боці акумулятора.

■ Підключіть зарядний пристрій до розетки електромережі.

Почнетеся заряджання — блиматиме символ батареї.

Зберігання та заряджання акумулятора в настінному кронштейні

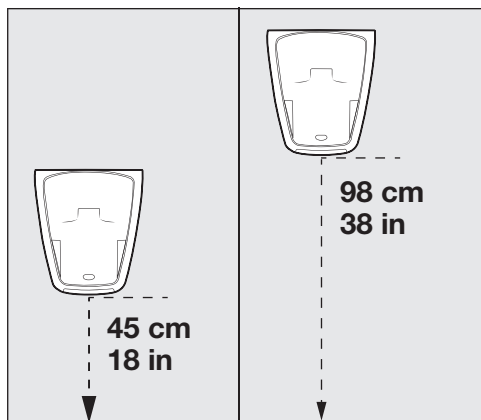
Перед першим заряджанням акумулятора уважно прочитайте підрозділ «Загальні відомості про акумулятор».



Вибір місця монтажу

Для настінного монтажу потрібно обрати відповідне місце поруч із вільною розеткою електромережі.

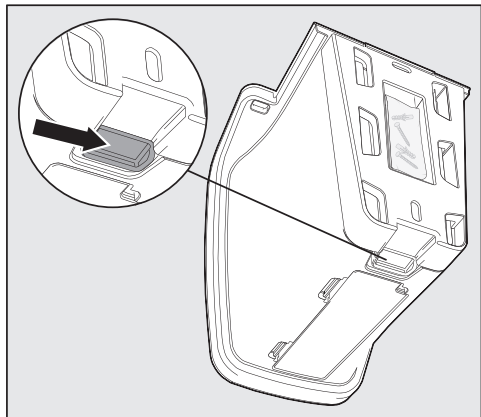
Залежно від замовленої конфігурації пилососа виберіть відстань 45 або 98 см від нижнього краю монтажної панелі до підлоги.



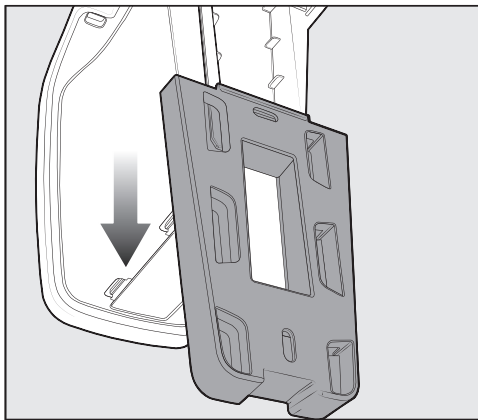
Стежте за тим, щоб не пошкодити прокладені в стіні кабелі.

Настінний монтаж

На задній стороні настінного кронштейна з комплекту закріплено монтажну панель з пакетиком гвинтів.



- Дістаньте пакетик гвинтів.
- Натисніть кнопку розблокування на нижній стороні настінного кронштейна.

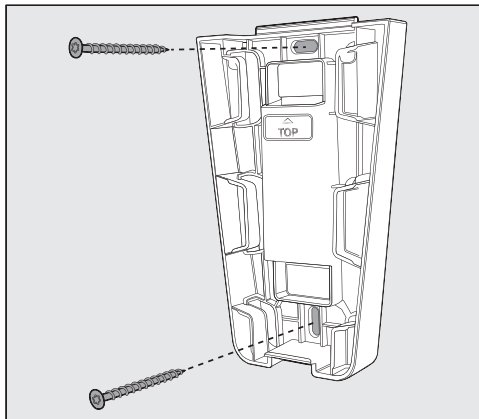


- Зніміть монтажну панель, потягнувши її вниз.

Прикріплення монтажної панелі до стіни

До комплекту гвинтів входять 2 дюбелі та 2 гвинти TORX T20.

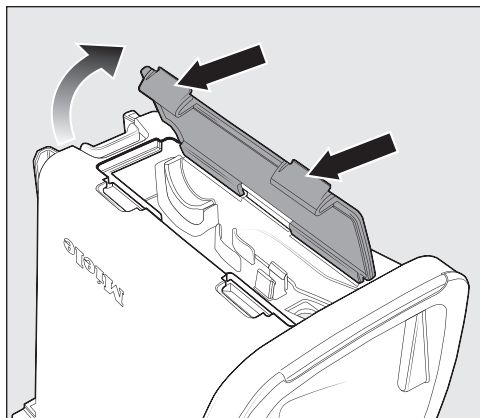
Для монтажу знадобиться акумуляторний шурупокрут або електродріль (діаметр свердла: 6 мм).



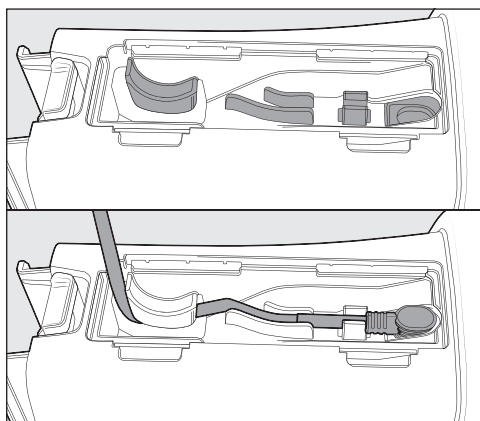
- Прикріпіть монтажну панель до стіни.

Закріплення кабелю заряджання в настінному кронштейні

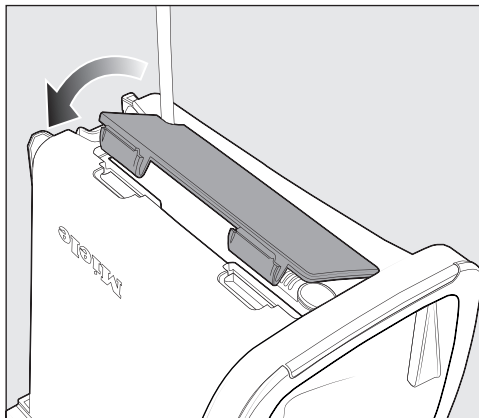
На нижній стороні настінного кронштейна є кабельний відсік.



- Натисніть дві кнопки розблокування знизу настінного кронштейна та зніміть кришку.

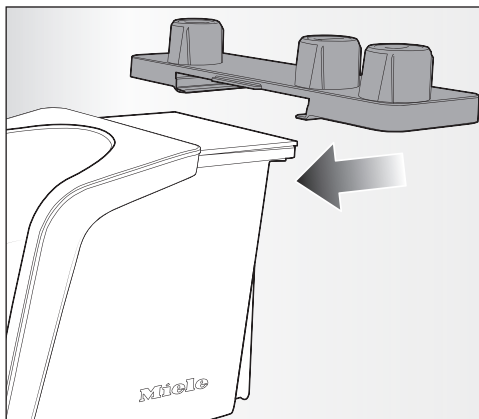


- Вставте штекер кабелю заряджання з комплекту в отвір зверху.
- Прокладіть кабель заряджання у напрямку для кабелю.



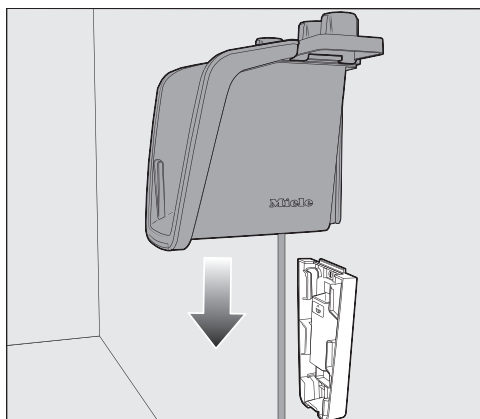
- Встановіть кришку на місце та замкніть кабельний відсік.

Закріплення тримача насадок(опціонально)

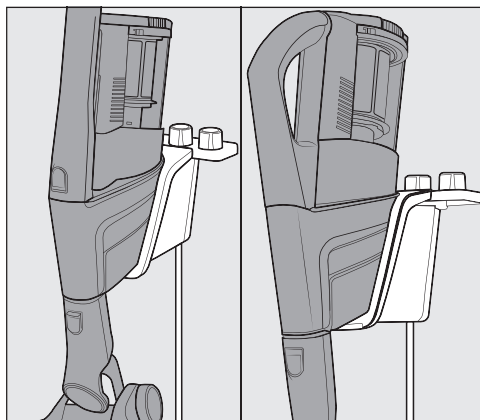


- Вставте тримач насадок в настінний кронштейн до упору.

Закріплення настінного кронштейна



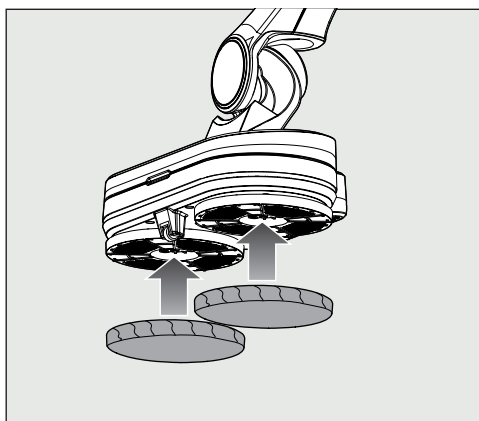
- Насуньте настінний кронштейн на монтажну панель зверху до клацання.



- Вставте зібраний пілосос зі вставленим акумулятором у настінний кронштейн зверху.
- Підключіть зарядний пристрій до розетки електромережі.

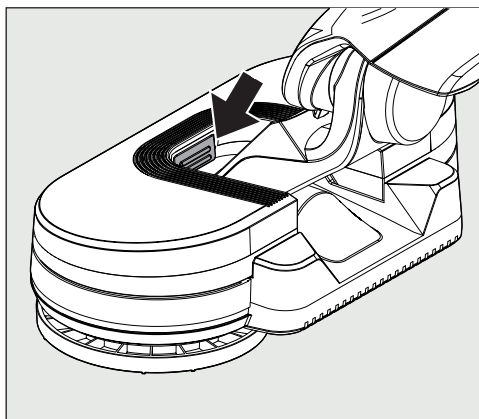
Почнеться заряджання — блиматиме символ батареї.

Прикріплення мийних накладок до насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

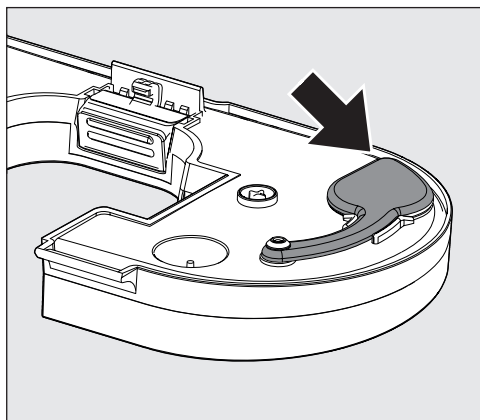


- Щільно та акуратно притисніть мийні накладки з комплекту постачання до нижньої частини насадки для миття AquaTwister.

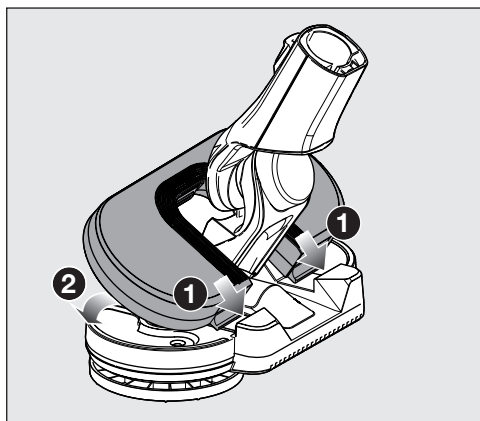
Заповнення бака насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях)



- Натисніть внутрішню кнопку розблокування на насадці AquaTwister і зніміть бак.



- Покладіть бак на рівну поверхню нижньою стороною догори.
- Вийміть гумову пробку та заповніть бак: спочатку 20 мл мийного засобу для підлоги, а потім — не більше 260 мл води.
- Закрийте бак і щільно притисніть гумову пробку по всьому периметру.



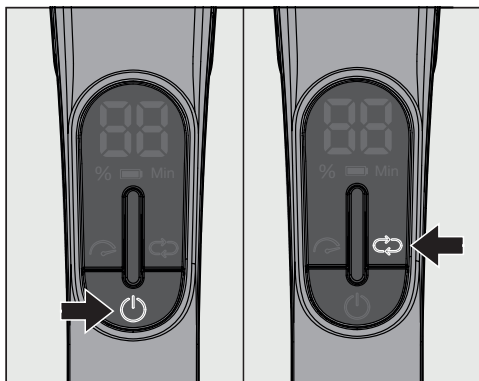
- Встановіть шарніри бака під кутом на насадку AquaTwister і натисніть на бак униз до повного фіксування.

Керування

Запуск процесу прибирання

- Якщо ви заряджали акумулятор у настінному кронштейні, вийміть пилосос з кронштейна.
- Якщо акумулятор заряджався окремо, витягніть штекер із гнізда на його нижній стороні.

Повідомлення: Для найкращих результатів користуйтеся функцією самоочищення ComfortClean перед кожним прибиранням (див. розділ «Чистення та догляд», підрозділ «Використання функції самоочищення ComfortClean»).



- Натисніть кнопку «Ввімк./Вимк.» на ручці .

Коли акумулятор заряджений, пилосос вмикається на середньому рівні потужності (індикація **EC**).

- За потреби змініть рівень потужності .

- LO** Low-Mode — мінімальний рівень потужності для прибирання у приміщеннях з незначним забрудненням
- EC** Eco-Mode — середній рівень потужності для прибирання у приміщеннях з типовим забрудненням
- HI** High-Mode — максимальний рівень потужності для прибирання у приміщеннях з сильним забрудненням

Щоб тимчасово збільшити потужність всмоктування, можна увімкнути режим Boost-Mode  на 10 секунд. Після охолодження протягом 5 секунд цей режим можна активувати знову.

Зменшуючи потужність всмоктування, ви зменшуєте силу притискання електрощітки до підлоги.

Функція розпізнавання типу покриття підлоги активна на всіх рівнях потужності.

Залежно від поверхні й використовуваного валика щітки електрощітка час від часу автоматично налаштовує свою потужність, що може змінювати звук її роботи.

Корисні поради

Поради щодо прибирання

Повідомлення: Щоб зручно пропилювати сходи або автомобільні сидіння, від'єднайте всмоктувальну трубку.

Повідомлення: Щоб пропилювати стелю, зніміть електрощітку.

Повідомлення: Якщо потрібно прибрати значну кількість великих частинок сміття, використовуйте конфігурацію PowerUnit Solo (див. розділ «Ознайомлення з приладом», підрозділ «Варіанти конфігурації пилюсосо»).

Функція паркування для коротких пауз під час прибирання



Небезпека травмування через перекидання пилюсосо.

Використовуйте функцію паркування, лише коли блок PowerUnit розташовано в нижній частині пилюсосо.

Не застосовуйте функцію паркування, якщо пилюсос стоїть на похилій поверхні, наприклад на пандусі.

- Нахиліть пилюсос уперед, доки патрубок електрощітки повністю не зафіксується.

Тепер пилюсос стійко зафіксований, електрощітка вимкнена, а акумулятор зберігає заряд.

Після розблокування патрубка електрощітки вона знову вмикається.

Запуск процесу прибирання з насадкою для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

- Перед миттям приберіть сміття з підлоги.
- Під'єднайте насадку для миття AquaTwister з прикріпленими мийними накладками до вимкненого пилососа.
- Натисніть кнопку «Ввімк./Вимк.» на ручці .

Після розпізнавання насадки для миття AquaTwister обидві щітки починають обертатися. На дисплеї відображається **1** (незначне зволоження підлоги).

- Виберіть рівень зволоження .

Для стійкого забруднення виберіть рівень 2.

Рівень 0 без зволоження

Рівень 1 незначне зволоження

Рівень 2 сильне зволоження

У режимі Boost Mode можна забезпечити дуже інтенсивне зволоження підлоги протягом 30 секунд .
На дисплеї відображається відлік часу.
Зволоження можна зупинити вручну в будь-який момент, повторно натиснувши кнопку.

Чищення та догляд

Догляд за пилососом та аксесуарами

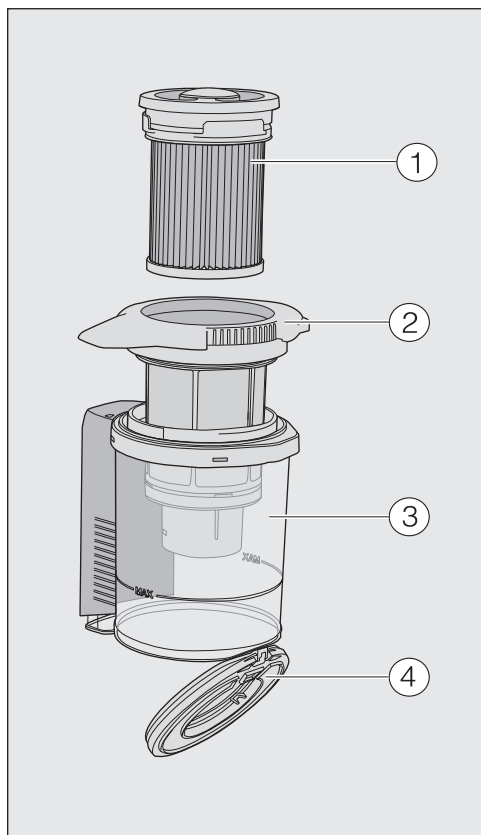
 **Небезпека травмування** через обертання валика щітки.
Валик щітки, що обертається, може спричинити травми.
Перед початком обслуговування вимкніть пилосос. Для цього натисніть кнопку «Ввімк./Вимк.» на ручці .

 **Ураження електричним струмом** через напругу в мережі.
Якщо у зарядний пристрій потрапляє волога, це створює небезпеку ураження електричним струмом.
У жодному разі не занурюйте зарядний пристрій у воду.

- Для очищення пилососу та пластикових аксесуарів можна використувати стандартний засіб для очищення виробів з пластику.

 **Пошкодження** через непридатні засоби для очищення.
Усі поверхні чутливі до подряпин.
Використання непридатного засобу для очищення може спричинити зміну кольору або зовнішнього вигляду поверхонь.
Забороняється використання абразивних засобів для очищення, засобів для догляду за склом, універсальних засобів і таких, що містять олію.

Система фільтрів



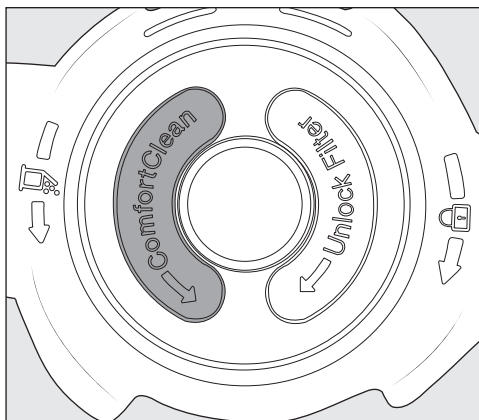
- ① Фільтр для дрібного пилу (HX FSF-2)
- ② Фільтр попереднього очищення
- ③ Контейнер для пилу
- ④ Кришка контейнера для пилу

Використання функції самоочищення ComfortClean

Перед кожним спорожненням контейнера для пилу або у разі зменшення потужності всмоктування виконуйте проміжне очищення фільтра для дріб-

ного пилу.

Це дозволить пилососу знову працювати з максимальною потужністю.

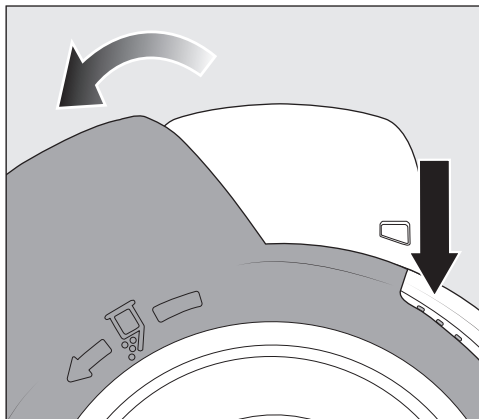


- Тричі поверніть фільтр для дрібного пилу в кришці контейнера для пилу на 180° проти годинникової стрілки. Для обертання використовуйте спеціальні заглиблення.

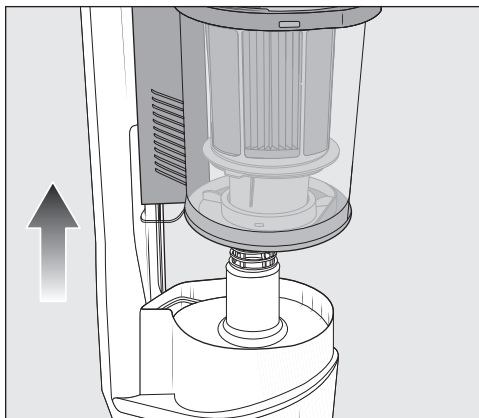
Під час обертання може чути шум — це нормальна робота функції самоочищення ComfortClean.

Спорожнення контейнера для пилу

Спорожняйте контейнер для пилу найпізніше тоді, коли досягнуто позначки **MAX**.



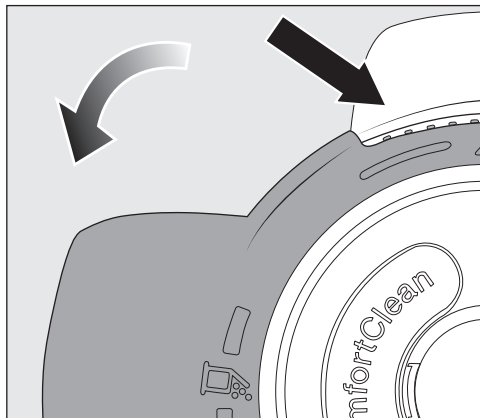
- Поверніть фільтр попереднього очищення у напрямку стрілки до першого фіксованого положення. При цьому тримайте фільтр за сірі ділянки.



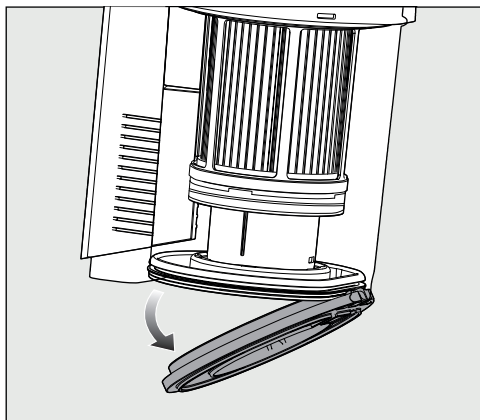
- Зніміть контейнер для пилу з блоку PowerUnit.

Якщо в контейнері немає сміття, забороненого для утилізації з побутовими відходами, його вміст можна викинути разом із іншим побутовим сміттям.

- Щоб якнайменше пилу піднімалося в повітря, за можливості тримайте контейнер безпосередньо над смітником.



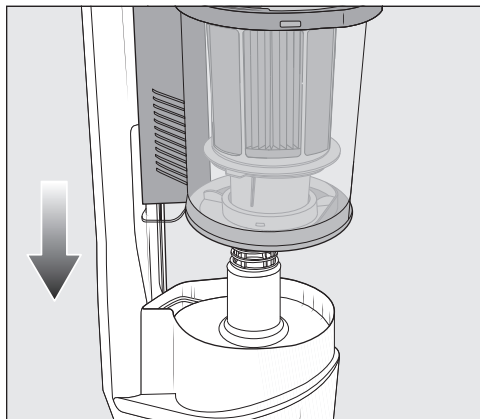
- Поверніть фільтр попереднього очищення у напрямку стрілки до наступного фіксованого положення. При цьому тримайте фільтр за сірі ділянки.



Кришка контейнера для пилу відкинеться, і пил висиплеться.

Якщо накопичений пил, волосся або великі частинки не випадають, зніміть фільтр попереднього очищення (див. наступний підрозділ «Очищення фільтра попереднього очищення і фільтра для дрібного пилу»).

- Поверніть фільтр попереднього очищення у вихідне положення.
- Закрийте кришку контейнера для пилу, щоб вона зафіксувалась.



- Встановіть контейнер для пилу на верхню частину блока PowerUnit вздовж напрямної до повної фіксації.

Промивання контейнера для пилу (за потреби)

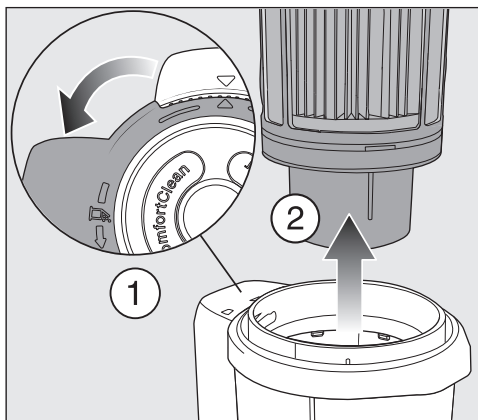
- Промийте контейнер для пилу водою з засобом для ручного миття.
- Ретельно висухіть контейнер для пилу.

Очищення фільтра для дрібного пилу і фільтра попереднього очищення

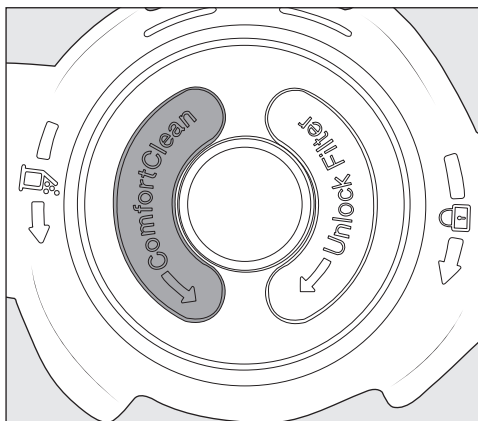
Ретельно очищуйте обидва фільтри щонайменше раз на 3 місяці.

Обов'язково дотримуйтеся описаної послідовності очищення.

- Вийміть і спорожніть контейнер для пилу.

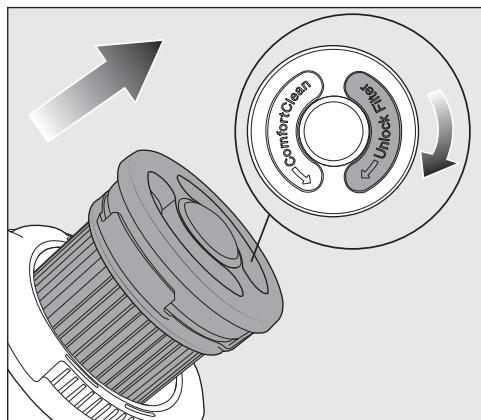


- Повертайте фільтр попереднього очищення до фіксованого положення, поки стрілки не будуть спрямовані назустріч одна одній вгору ①.
- Вийміть фільтр попереднього очищення з контейнера для пилу ②.



- Поверніть фільтр для дрібного пилу 10 разів на 180° проти годинникової стрілки. Для обертання використовуйте спеціальні заглиблення.

Робочий шум є ознакою нормальної роботи функції самоочищення ComfortClean.



- Поверніть фільтр для дрібного пилу проти годинникової стрілки. Для обертання використовуйте спеціальні заглиблення.
- Вийміть фільтр для дрібного пилу.

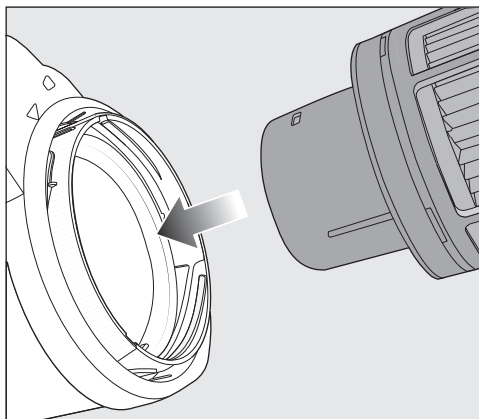
⚠ Можливе пошкодження в результаті неправильного очищення. Ризик пошкодження та зниження ефективності фільтра для дрібного пилу.
Не очищуйте фільтр для дрібного пилу зсередини та не промивайте його водою. Не використовуйте для очищення гострі предмети. Не очищуйте фільтр для дрібного пилу щіткою.

- Тримайте фільтр для дрібного пилу над смітником.
- Обережно вийміть фільтр для дрібного пилу з прогумованим нижнім краєм.
- Повільно обертайте фільтр для дрібного пилу, щоб струсити пил з усіх ділянок.

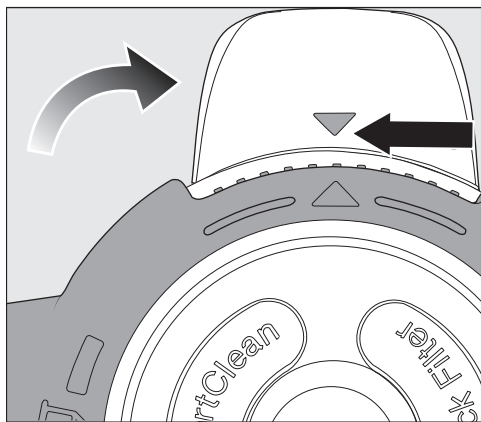
⚠ Пошкодження в результаті неправильного очищення.
Вхідний фільтр може пошкодитися та втратити свою ефективність.
Не очищайте вхідний фільтр водою.
Не використовуйте для очищення гострі предмети.

- Очиште вхідний фільтр за допомогою всмоктувальної щітки, що входить у комплект поставки або сухою тканиною.
- Вставте фільтр для дрібного пилу в фільтр попереднього очищення і до упору натисніть на круглу кришку фільтра для дрібного пилу.

Для найкращих результатів прибирання замінійте фільтр для дрібного пилу (HX-FSF-2) прибіл. кожні 3 роки.



- Вставте фільтр попереднього очищення у пилосос.



- Застряглі нитки та волосся обріжте ножицями. Для зручного проведення ножиць на валику щітки передбачено напрямну канавку.

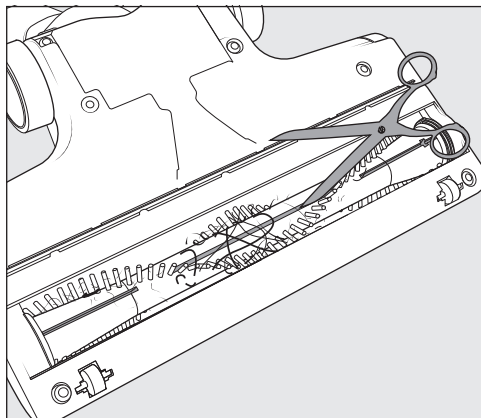
Залишки ниток та волосся будуть всмоктані під час наступного прибирання.

Якщо маленькі коліщата щітки сильно забруднено або заблоковано, їх можна зняти та очистити. Для зняття фіксувальних гвинтів використовуйте плоску викрутку.

- Спрямуйте дві стрілки назустріч одна одній і зафіксуйте фільтр попереднього очищення у вихідному положенні.
- Закрийте кришку контейнера для пилу та встановіть контейнер для пилу на блок PowerUnit.

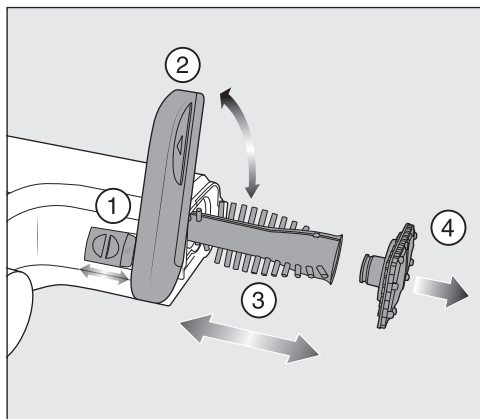
Очищення електрощітки/ручної електрощітки (не у всіх моделях)

- Від'єднайте електрощітку/ручну електрощітку від пилососа.
- Переверніть електрощітку/ручну електрощітку нижньою стороною догори та поставте її на рівну та чисту поверхню.



Зняття валика щітки з електрощітки/встановлення м'якого валика Hardfloor Care (не у всіх моделях)

Ви можете зняти валик з електрощітки, щоб видалити стійкий бруд, очистити внутрішню частину щітки або встановити м'який валик Hardfloor Care.

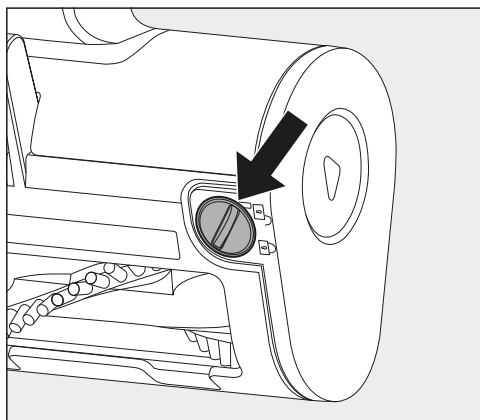


- Розблокуйте кришку таким чином, щоб було видно символ  ①.
- Поверніть кришку вгору до упору ②.
- Зніміть валик щітки ③.
- Якщо ви помітили сильне забруднення, зніміть тримач валика щітки ④.

- Очистьте валик щітки та його тримач, видаліть усі прилиплі частинки бруду з внутрішньої сторони електрощітки.
- Зберіть електрощітку, виконавши дії у зворотній послідовності.

Зняття валика з ручної електрощітки (не у всіх моделях)

Ви можете зняти валик з ручної електрощітки, щоб видалити стійкий бруд і почистити внутрішню частину щітки.



- Розблокуйте валик щітки на нижній стороні за допомогою монети і поверніть бічну кришку вперед.
- Зніміть кришку з валиком.
- Очистіть валик щітки та видаліть усі прилиплі частинки бруду з внутрішньої сторони ручної електрощітки.
- Зберіть ручну електрощітку, виконавши дії у зворотній послідовності.

Заміна акумулятора

Підготуйте оригінальний літій-іонний акумулятор AP03/AP04 (HX-LA 10).

Враховуйте вказівки щодо експлуатації та утилізації акумулятора, вказані в розділах «Заходи безпеки і застереження», «Екологічність і захист довкілля» і «Введення в експлуатацію» (підрозділ «Загальні відомості про акумулятор»).

Очищення бака насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

Спорожняйте бак після кожного прибирання підлоги. За необхідності очистіть бак.

- Промийте бак водою з засобом для ручного миття.
- Ретельно висушіть бак.

Очищення мийних накладок насадки для миття AquaTwister (не у всіх моделях)

- Очищайте мийні накладки відповідно до інструкцій на етикетці.

Усунення несправностей

Більшість помилок та дефектів приладу можна усунути самостійно. Так ви заощадите час і гроші, адже вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Інформацію про самостійне усунення несправностей наведено на сайті www.miele.de/support/customer-assistance. Також інструкції можна відкрити за QR-кодом.



⚠ Небезпека травмування через обертання валика щітки.

Валик щітки, що обертається, може спричинити травми.

Перед кожним усуненням несправності вимикайте пилосос. Для цього натисніть кнопку «Вімк./Вимк.» на ручці .

Проблема	Причина і усунення
Символ батареї швидко блимає	Акумулятор недостатньо заряджено. ■ Заряджайте акумулятор у повній відповідності з інструкціями у цьому посібнику з експлуатації.
На дисплеї почергово з'являються два символи	Помилка «Засмічення всмоктувального каналу» ■ Зменште рівень потужності. ■ Перевірте та очистіть усі елементи всмоктувальної системи.
F 1	Помилка «Ручку не розпізнано» ■ Зніміть ручку і знову вставте її до клацання. ■ Вийміть акумулятор, почекайте 10 секунд і вставте назад.
F 2	Помилка «Перегрів двигуна» ■ Спорожніть і очистьте контейнер для пилу, фільтр попереднього очищення і фільтр для дрібного пилу. ■ Вийміть акумулятор, почекайте 10 секунд і вставте назад. ■ Перед наступним увімкненням пилососа зачекайте прибл. 30 хвилин.

Проблема	Причина і усунення
F 4	Помилка «Перегрів акумулятора» або помилка «Акумулятор не розпізнано» ■ Перед наступним увімкненням пилососа зачекайте прибл. 30 хвилин. ■ Установіть оригінальний акумулятор Miele AP03/AP04 (HX-LA 10).
F 5	Внутрішня системна помилка ■ Вийміть акумулятор, почекайте 10 секунд, поверніть на місце і зарядіть.
	Помилка «Засмічення електрощітки» ■ Зменште рівень потужності. ■ Очистьте електрощітку. ■ Для видалення стійких забруднень зніміть валик з електрощітки. Очистіть валик та внутрішню сторону електрощітки.
	Помилка «Засмічення насадки для миття AquaTwister» (не у всіх моделях) ■ Виконайте миття з меншим натиском. ■ Очистіть мийні накладки.

Проблема	Причина і усунення
Після ввімкнення пилосос не запускається.	Акумулятор не встановлено або встановлено неправильно. ■ Встановіть акумулятор або перевірте правильність його встановлення.
	Акумулятор перебуває в безпечному режимі. ■ Розпочніть процес заряджання.
	Акумулятор недостатньо заряджено. ■ Заряджайте акумулятор у повній відповідності з інструкціями у цьому посібнику з експлуатації.
	Використовується акумулятор, відмінний від оригінального акумулятора Miele. ■ Установіть оригінальний акумулятор Miele AP03/AP04 (HX-LA 10).
	Перше заряджання акумулятора відбувалося поза блоком PowerUnit.

Проблема	Причина і усунення
	■ Обов'язково виконайте перше заряджання в блоці PowerUnit, щоб активувати акумулятор. Штекер зарядного пристрою не вставлено в розетку. ■ Вийміть штекер зарядного пристрою з гнізда акумулятора в нижній частині.
Валик щітки не обертається.	Електрощітка/валик щітки забруднені. ■ Обріжте нитки і волосся ножицями і зніміть валик щітки, щоб видалити стійке забруднення.
Ефективність прибирання знижується.	Фільтр для дрібного пилу/фільтр попереднього очищення забруднено. ■ Скористайтесь функцією самоочищення ComfortClean. ■ Ретельно очистіть обидва фільтри. Фільтр для дрібного пилу зношений. ■ Вставте новий фільтр для дрібного пилу (HX FSF-2).
Електрощітка автоматично вимикається.	Електрощітку перевантажено, наприклад під час роботи на килимі з високим ворсом. ■ Вимкніть пилосос і знову увімкніть його, зменшивши рівень потужності всмоктування. Активовано функцію паркування, коли блок PowerUnit знаходиться знизу. ■ Розблокуйте з'єднувальний патрубок електрощітки.
Пилосос автоматично вимикається.	Пилосос перевантажений. ■ Вимкніть і знову увімкніть пилосос.
Під час всмоктування змінюється звук роботи.	Залежно від поверхні й використовуваного валика, електрощітка час від часу автоматично налаштовує свою потужність. ■ Звук є нормальною ознакою роботи пилососа. Вибрано режим Boost Mode. ■ Цей звук є нормальною ознакою роботи в режимі підвищеної потужності.

Проблема	Причина і усунення
Пилосос перекидається.	Обрано конфігурацію з верхнім розташуванням блока PowerUnit . ■ Виберіть конфігурацію з нижнім розташуванням блока PowerUnit .
Насадка для миття AquaTwister (не у всіх моделях) обертається нерівномірно.	Мийні накладки встановлені нерівно. ■ Щільно та ретельно притисніть мийні накладки.

Сервісна служба

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Гарантійний термін

Гарантійний термін складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Гарантія якості товару

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення! Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;
- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;

- включення в електричну мережу з нестабільними параметрами (що не відповідають ДСТУ);
- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalivanja, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, сльодяні пластини і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частини устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

MIELE

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **SWDLO**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул. Короленківська, буд.4

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відправного талона на гарантійний ремонт протягом _2_ років
 (місяців) гарантійного терміну експлуатації

Виконавець	№ _____
_____	(назви підприємства, організації,
_____	юридична адреса)
_____	(рік, місяць, число)
Вилучено	_____
_____	(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
	(підпис) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4	
Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ	32709997
Код згідно з ДКУД	
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН	
на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації	
Затовнений виробник (продавець)	
Найменування товару згідно з нормативним документом, марка	
SWDLO	
Заводський номер	Дата виготовлення
(рік, місяць, число)	
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))	
М. П.	
Затовнений продавець	
Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4	
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)	
Дата продажу	(рік, місяць, число)
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)	
(підпис)	

Виконавець

(наименовання підприємства, організації,
юридична адреса)

(діл, місяць, число)

Вилучено

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4	
Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ	32709997
Код згідно з ДКУД	
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН	
на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації	
Заповнює виробник (продавець)	
Найменування товару згідно з нормативним документом, марка	
SWDLO	
Заводський номер	Дата виготовлення
(рік, місяць, число)	
(примітке, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))	
М. П.	
Заповнює продавець	
Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4	
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)	
Дата продажу	
(примітке, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)	
(рік, місяць, число)	

--	--

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Miele

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штрассе, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Міле & Ці. КГ, Міле-Штрассе, 2, 33611 Білефельд, Німеччина
Miele & Cie. KG, Miele-Straße 2, 33611 Bielefeld, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

01033 Київ, Україна

вул. Короленківська, буд. 4

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

